

# *Conditions Générales d'Utilisation, Mentions Légales & Politique de Confidentialité du site erka.agency*

## **1. Mentions Légales**

### La Société

ERKA Synergy Communication S.R.L.,  
Bd Uverturii nr. 170, Sector 6, Bucuresti, Romania  
Enregistrée au R.C.S. de Bucharest RO16742430, J40/14396/2004  
Capital de 1000 ron

Dénomination :  
ERKA Synergy Communication S.R.L.

Numéro d'identification :  
RO16742430, J40/14396/2004

Siège social :  
Bd Uverturii nr. 170, Sector 6, Bucuresti, Romania

Contact :  
Email : [office@erka.agency](mailto:office@erka.agency)

### Le Site Internet

Directeur de la publication :  
Ruxandra Serban ([office@erka.agency](mailto:office@erka.agency))

Le Directeur de la publication est responsable des contenus publiés au nom de La Société.  
Les contenus des articles publiés au nom de tiers ressortent à la responsabilité individuelle  
de leurs auteurs.

Hébergeur :  
Braincap SRL  
Calea Dorobantilor nr. 184, sector 1 - Bucuresti - Romania

Ce site utilise des technologies soumis à des licences d'utilisation spécifiques. Il est  
fièrement conçu et codé par ERKA Synergy Communication S.R.L.

# *Conditions Générales d'Utilisation, Mentions Légales & Politique de Confidentialité du site erka.agency*

## **2. Conditions générales d'utilisation**

Les présentes Conditions générales d'utilisation (ci-après « **les Conditions Générales** ») ont pour objet de régir votre navigation sur l'ensemble des pages du site internet accessible à l'adresse erka.agency (ci-après « **le Site Internet** »).

Les Conditions Générales constituent un contrat entre vous (ci-après « **l'Utilisateur** ») et la société ERKA Synergy Communication S.R.L. (Bd Uverturii nr. 170, Sector 6, Bucuresti, Romania), enregistrée auprès du R.C.S de Bucarest sous le numéro RO16742430, J40/14396/2004, qui édite et met en ligne le Site Internet (ci-après « **la Société** »).

### **ARTICLE 1 : ACCEPTATION**

En accédant et en maintenant sa connexion sur toute(s) page(s) du Site Internet, l'Utilisateur est réputé avoir dûment pris connaissance des Conditions Générales telles qu'en vigueur à la date de cet accès, et les avoir acceptées telles quelles, sans aucune réserve.

L'Utilisateur s'engage à ce titre à respecter l'ensemble des Conditions Générales en vigueur lors de tout accès, navigation ou utilisation du Site Internet, et ne pourra alléguer d'aucune ignorance ni d'aucun désaccord à l'égard de ces Conditions Générales.

### **ARTICLE 2 : NAVIGATION**

L'accès et l'utilisation du Site Internet sont gratuits pour l'Utilisateur.

La Société s'efforce d'assurer une accessibilité continue du Site Internet et de ses contenus pour l'Utilisateur.

Toutefois, l'Utilisateur comprend et accepte que l'accès pourra être réduit ou impossible pour des périodes plus ou moins longues, notamment dans des hypothèses de maintenance du Site Internet, de difficultés techniques internes ou extérieures à La Société ou à ses différents prestataires techniques, ou encore de tout autre événement échappant ou non au contrôle de La Société, sans que La Société soit tenue d'en informer l'Utilisateur ni de rétablir l'accès ou la qualité normale de navigation dans un délai spécifique.

### **ARTICLE 3 : PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**

L'ensemble des textes, photographies, pistes audio, vidéos, infographies, logiciels ainsi que tous autres éléments graphiques, sonores et visuels présents sur le Site Internet sont la propriété de La Société par application des dispositions du Code de la propriété intellectuelle relatives au droit d'auteur, ou de tiers ayant valablement autorisé La Société à les utiliser sur le Site Internet.

## ***Conditions Générales d'Utilisation, Mentions Légales & Politique de Confidentialité du site erka.agency***

De même, l'ensemble des marques et logos présents sur le Site Internet sont la propriété de La Société par application des dispositions du même code relatives au droit de marque, ou de tiers ayant valablement autorisé La Société à les reproduire sur le Site Internet.

Le Site Internet utilise plusieurs logiciels soumis à des licences d'utilisation spécifiques. Pour de plus amples informations, L'Utilisateur peut adresser un courriel à La Société à l'adresse [office@erka.agency](mailto:office@erka.agency).

Toute reproduction ou utilisation par un quelconque moyen de l'un quelconque des éléments du Site Internet, sauf autorisation expresse consentie par écrit par La Société, sera par conséquent susceptible d'exposer son auteur à des poursuites et condamnations judiciaires civiles et pénales.

### **ARTICLE 4 : CONFIDENTIALITÉ**

La Société attache une grande importance au respect de la vie privée et à la protection des données à caractère personnel de ses utilisateurs. Pour en savoir plus sur nos engagements à cet égard, l'Utilisateur est invité à consulter la Politique de Confidentialité de La Société, disponible dans la partie suivante du document « 2. Politique de Confidentialité ».

### **ARTICLE 5 : RESPONSABILITÉ**

La Société ne saurait être tenue responsable d'aucun dommage indirect pouvant résulter de l'utilisation du Site Internet par l'Utilisateur.

La responsabilité de La Société ne pourra être en aucun cas engagée en cas d'inaccessibilité temporaire ou permanente du Site Internet.

### **ARTICLE 6 : MISE À JOUR**

La Société se réserve le droit de modifier, mettre à jour ou faire évoluer les présentes Conditions Générales à tout moment.

L'Utilisateur est par conséquent invité à les consulter régulièrement pour prendre connaissance d'éventuels changements.

### **ARTICLE 7 : CORRESPONDANCE**

Toute demande ou communication relative aux présentes Conditions Générales, au Site Internet ou à l'activité de La Société en général est à adresser à La Société, dont les coordonnées sont indiquées dans la partie précédente du document « 1. Mentions légales », ou par courriel adressé à La Société à l'adresse [office@erka.agency](mailto:office@erka.agency).

## *Conditions Générales d'Utilisation, Mentions Légales & Politique de Confidentialité du site erka.agency*

### **3. Politique de Confidentialité**

Vous trouverez ci-dessous notre politique de protection de la vie privée, qui contient l'explication de nos pratiques et de nos engagements vis-à-vis du traitement de vos données à caractère personnel.

#### 1. Qui est responsable du traitement de vos données ?

Le responsable de l'ensemble des traitements décrits au sein de la présente Politique, au sens de la réglementation applicable, est La Société qui édite le présent Site Internet.

Cela signifie que vous pouvez nous contacter pour toute information, question ou contestation relative à l'un quelconque de ces traitements ; écrivez-nous tout simplement pour ce faire à l'adresse [office@erka.agency](mailto:office@erka.agency).

#### 2. Quelles données sont collectées vous concernant, et pour quelles raisons ?

##### a. Sur le site

Nous avons tenu à concevoir ce site de manière à limiter au strict minimum le volume de données à caractère personnel collectées sur les visiteurs.

En particulier, nous avons fait le choix de ne pas tracer la navigation individuelle de nos visiteurs, et de ne pas utiliser de cookies de mesure d'audience individuelle ou de publicité ciblée.

Cela étant, certaines informations sont indispensables, du point de vue technique, pour permettre votre bonne connexion au site et le bon affichage de ce dernier, ainsi que pour détecter des erreurs de connexion ou d'affichage et des tentatives de cyberattaque : il s'agit principalement de votre adresse IP, ainsi que d'autres informations techniques relatives à votre terminal de connexion (c'est-à-dire par exemple votre ordinateur, votre tablette ou votre smartphone) et à votre navigateur Internet (« logs de connexion »).

Ces informations sont détectées et recueillies automatiquement par l'hébergeur du site, à savoir la société Braincap SRL. Elles sont conservées par Braincap SRL pour une durée de douze (12) mois avant que d'être supprimées.

Leur collecte et leur utilisation sont justifiées en ce qu'elles sont nécessaires pour la poursuite d'un intérêt légitime de La Société, intérêt consistant à fournir un site Internet fonctionnel et adapté aux différents types de terminaux et aux différents navigateurs existant sur le marché, le tout conformément à l'article 6.1.f) du Règlement Général sur la Protection des Données (GDPR).

Ces mêmes informations sont aussi utilisées pour obtenir des statistiques d'audience globales concernant le site Internet. Elles sont pour ce faire agrégées à très bref délai par Braincap SRL, d'une manière telle que les statistiques globales ainsi obtenues ne permettent pas de vous identifier individuellement.

## *Conditions Générales d'Utilisation, Mentions Légales & Politique de Confidentialité du site erka.agency*

Les opérations d'agrégation de ces données sont justifiées par la poursuite d'un autre intérêt légitime de La Société, à savoir son intérêt à mieux connaître l'audience globale du site, conformément à l'article 6.1.f) du Règlement Général sur la Protection des Données (GDPR).

Par ailleurs, l'utilisation des redirections de courriels présents sur les pages "Our journey", "Work", "Careers" et "Contact" du site nécessite que vous fournissiez au minimum votre adresse email et un CV/portfolio (dans le cas de la page "Careers") en plus de votre message, ce afin de nous permettre de vous répondre le cas échéant.

Nous conserverons en principe ces informations pour la durée nécessaire au traitement de votre message, c'est-à-dire pour y répondre (s'il appelle une réponse de notre part) ou, dans le cadre de notre procédure de recrutement pour une durée maximum de deux ans, sauf en cas d'embauche (les seules personnes de La Société ayant accès à ces dernières informations sont celles qui interviennent dans le processus de recrutement : le dirigeant, le supérieur hiérarchique, et les équipes de gestion du personnel ou de la direction des ressources humaines).

C'est ici votre consentement qui justifie que nous puissions recevoir et traiter ces données, consentement exprimé par votre choix d'envoyer le message.

Si toutefois un message que vous envoyez via la redirection de courriels, présentait un caractère illicite, suspect ou portait préjudice à La Société, nous pourrions conserver une trace des informations correspondantes pour une durée plus longue, pouvant s'étendre jusqu'à la fin de la durée de prescription civile ou pénale légalement applicable (dans le cas par exemple d'un commentaire injurieux ou diffamatoire).

Cette conservation de long terme est justifiée en ce qu'elle est nécessaire pour la poursuite de notre intérêt légitime à nous prémunir des preuves utiles à faire valoir nos droits, y compris dans le cadre d'une action en justice, conformément à l'article 6.1.f) du Règlement Général sur la Protection des Données (GDPR).

b. Dans le cadre de la newsletter et des campagnes de mailing ponctuelles  
Ce site permet l'inscription à notre newsletter. Vous pouvez vous y inscrire facilement depuis le site. Pour ce faire, nous vous demanderons vos nom, prénom et adresse email, qui nous serviront à vous faire parvenir régulièrement le nouveau numéro de la newsletter.

Par ailleurs, notre prestataire d'envoi de mails collectera un certain nombre d'informations relatives à votre lecture de notre newsletter (localisation de votre terminal, nombre d'ouvertures, durée de lecture, liens cliqués, etc.) afin de nous permettre de mesurer l'audience de la newsletter.

## *Conditions Générales d'Utilisation, Mentions Légales & Politique de Confidentialité du site erka.agency*

Ces différentes données seront conservées aussi longtemps que vous resterez inscrit à notre newsletter, étant précisé que vous pouvez facilement résilier votre abonnement en cliquant sur un lien contenu en bas de chaque numéro.

La collecte et l'utilisation de ces données sont justifiées par votre consentement, que vous exprimez en vous inscrivant via le site après avoir reçu l'information pertinente à cet égard, conformément à l'article 6.1.a) du Règlement Général sur la Protection des Données (GDPR).

Outre la newsletter, nous sommes susceptibles de réaliser des opérations de communication ponctuelles autour des activités et publications de La Société, via des emails que nous enverrons non seulement aux abonnés de la newsletter, mais également à des professionnels intéressés ou potentiellement intéressés par notre activité.

Nous utiliserons pour ce faire des adresses emails professionnelles, collectées notamment via des sources publiquement accessibles sur Internet. La collecte et l'utilisation de ces données professionnelles à des fins d'emailing sont justifiées en ce qu'elles sont nécessaires à la poursuite d'un intérêt légitime de La Société, à savoir la communication autour de ses activités et publications auprès d'un public professionnel, conformément à l'article 6.1.f) du Règlement Général sur la Protection des Données (GDPR). Ces données seront conservées jusqu'à ce que l'intéressé(e) s'oppose à ce type d'envoi de notre part.

3. Qui a accès à vos données ? Avec qui sont-elles partagées ?

L'ensemble des données collectées par l'intermédiaire du site sont hébergées par la société Braincap SRL, dont les serveurs sont situés en Roumanie.

S'agissant des messages que vous nous adressez via la redirection de courriel, ces derniers nous sont transmis directement sur la boîte de messagerie électronique office@erka.agency. Cette boîte de messagerie est elle aussi hébergée par Braincap SRL en Roumanie.

À l'exception de Braincap SRL et de La Société, les seules personnes ou organisations susceptibles de recevoir ou de consulter vos données à caractère personnel sont les juridictions ou autorités nationales, européennes, internationales ou étrangères qui nous ordonneraient de les leur communiquer, ou à qui nous choisirions de les communiquer en vue de défendre nos droits.

Il n'est pas à exclure que certaines de ces juridictions ou autorités puissent être situées dans des pays extérieurs à l'Union Européenne (ou qu'il s'agisse par nature d'organisations internationales), bien que la probabilité d'une telle hypothèse soit a priori relativement faible.

Face à une telle situation, nous prendrons des mesures appropriées pour nous assurer que la juridiction ou l'autorité concernée garantit une protection suffisante des données communiquées, en sollicitant au besoin les observations de l'autorité de référence (la Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés).

## *Conditions Générales d'Utilisation, Mentions Légales & Politique de Confidentialité du site erka.agency*

4. Utilisons-nous des cookies ou d'autres dispositifs permettant de tracer votre navigation ?  
Pas sur ce site. Si vous êtes inscrit(e) à la newsletter, sachez en revanche que l'outil que nous utilisons permet de détecter l'ouverture des emails contenant la newsletter de La Société dans la boîte de réception de l'Utilisateur. Cet outil mobilise des cookies ou des mécanismes assimilables aux cookies, auquel l'Utilisateur consent en s'inscrivant à la newsletter de La Société.

5. De quels droits disposez-vous pour contrôler le traitement de vos propres données ?  
Vous disposez, au même titre que n'importe quelle autre personne dont les données sont collectées ou traitées, d'un certain nombre de droits prévus par la réglementation.

Vous en trouverez le détail ci-après.

Vous pouvez exercer ces droits facilement, en nous écrivant par email à l'adresse [office@erka.agency](mailto:office@erka.agency). Pensez simplement à indiquer clairement la nature du droit que vous souhaitez exercer, et les raisons qui justifient votre demande le cas échéant.

### a. Droit d'accès

Vous avez le droit de nous demander une copie des données à caractère personnel dont nous disposons vous concernant, dans un format aisément compréhensible, ainsi qu'une copie de la présente politique.

### b. Droit de rectification

Vous avez le droit de nous demander de corriger, de compléter ou de mettre à jour les données dont nous disposons vous concernant, dans le cas où elles vous sembleraient inexactes, incomplètes ou obsolètes.

Dans ce cas, nous vous remercions de bien vouloir nous communiquer spontanément, dans la mesure du possible, les nouvelles informations nécessaires pour procéder à la correction, à la complétion ou à la mise à jour demandée.

### c. Droit au retrait du consentement (redirection de courriel ; newsletter)

S'agissant du traitement des données envoyées via la redirection de courriel, et des données liées à l'envoi et à la mesure d'audience de la newsletter, dans la mesure où le traitement de ces données a pour condition de licéité votre consentement, vous pouvez retirer ce consentement à tout moment, sans frais ni justification.

Le retrait de votre consentement entraîne la cessation du traitement pour l'avenir, mais pas nécessairement la destruction des données concernées : vous devez pour obtenir cette destruction exercer votre droit à l'effacement dans les conditions décrites ci-après, étant précisé que ce dernier connaît des limitations tenant par exemple à la nécessité de conserver les données pour la protection et la défense des intérêts de La Société en justice.

## *Conditions Générales d'Utilisation, Mentions Légales & Politique de Confidentialité du site erka.agency*

Notez en particulier que nous pourrions continuer à conserver certaines données à titre de preuve, malgré le retrait de votre consentement, lorsque notamment nous identifierions un risque particulier lié à la nature ou au contenu d'un message ou commentaire, sur le fondement de notre intérêt légitime à nous prémunir de cette preuve. Si vous souhaitez contester cette conservation de long terme, il convient alors d'exercer votre droit d'opposition (voir ci-après).

d. Droit d'opposition (données techniques et messages conservés à titre de preuve)  
S'agissant du traitement des informations techniques nécessaires à votre connexion au site et au bon affichage de ce dernier, ainsi que des messages adressés via le redirection de courriel de contact que nous conserverions à titre de preuve, dans la mesure où ces traitements ont pour justification un intérêt légitime propre à La Société, vous disposez du droit de vous y opposer pour des raisons tenant à votre situation particulière.

Autrement dit, vous pouvez nous demander la cessation de l'un et/ou l'autre de ces traitements à votre égard, en nous exposant les raisons particulières qui justifient cette demande de votre point de vue.

Il pourra toutefois arriver que nous refusions de donner suite à votre demande, si la poursuite de ce traitement est nécessaire pour des motifs impérieux du point de vue de La Société.

L'opposition (si elle est fondée sur des raisons valables et qu'aucun motif impérieux ne s'y oppose) entraînera la cessation du traitement pour l'avenir, mais pas nécessairement la destruction des données concernées : vous devez pour obtenir cette destruction exercer votre droit à l'effacement dans les conditions décrites ci-après, étant précisé que ce dernier connaît des limitations tenant par exemple à la nécessité de conserver les données pour la protection et la défense des intérêts de La Société.

Droit d'opposition inconditionnel concernant l'envoi d'informations relatives à nos activités et publications sur votre boîte mail professionnelle :

La démonstration des "raisons tenant à votre situation particulière" n'est toutefois pas requise pour vous opposer à cette utilisation "marketing" de votre adresse email professionnelle. Ce droit d'opposition est inconditionnel et absolu. Nous vous en rappellerons l'existence ainsi que le moyen de l'exercer dans chaque email de ce type que nous vous adresserons.

e. Droit à l'effacement

Vous pouvez nous demander de procéder à la suppression de tout ou partie des données dont nous disposons vous concernant, dès lors que l'une au moins des conditions suivantes est remplie :

S'agissant des données envoyées via la redirection de courriel, et des données liées à l'envoi et à la mesure d'audience de la newsletter : vous avez retiré votre consentement pour



## *Conditions Générales d'Utilisation, Mentions Légales & Politique de Confidentialité du site erka.agency*

la poursuite du traitement de ces données, et souhaitez à présent que nous procédions à la destruction des données concernées.

S'agissant du traitement des informations techniques nécessaires à votre connexion au site et au bon affichage de ce dernier, ainsi que des messages adressés via la redirection de courriel que nous conserverions à titre de preuve : vous vous êtes opposé(e) à la poursuite de ce traitement et souhaitez de surcroît que nous procédions à la destruction des données concernées.

Les données concernées n'apparaissent plus nécessaires à aucune des finalités exposées ci-avant.

Vous considérez que nous avons collecté et/ou traité les données concernées de façon contraire à la loi.

L'effacement des données concernées nous est imposé au titre d'une obligation légale.

Les données concernées sont relatives à une personne qui avait moins de quinze (15) ans lors de la collecte de ces données.

Sachez toutefois que nous sommes en droit de nous opposer à la suppression de certaines données, lorsque leur conservation est nécessaire pour des raisons particulièrement importantes, telles que la protection et la défense des intérêts de La Société en justice (par exemple : dans le cas d'un message ou commentaire injurieux ou diffamatoire).

Sachez également que nous pourrions choisir, en lieu et place de la suppression des données, de procéder à leur anonymisation complète et irréversible. De cette manière, nous serons en droit de conserver ces données dans un format ne permettant plus de vous identifier (par exemple : à des fins statistiques).

### f. Droit à la limitation du traitement

À défaut par exemple d'exercer votre droit à l'effacement, vous pouvez aussi nous demander de « mettre de côté » certaines données vous concernant, c'est-à-dire de conserver ces données de façon séparée, sans plus les utiliser (sauf obligations légales).

Vous pouvez nous adresser une telle demande lorsque l'une au moins des conditions suivantes est remplie :

Les données concernées vous paraissent inexactes, et vous préférez que nous cessions de les utiliser le temps de les vérifier et de les rectifier si nécessaire.

Vous avez exercé votre droit d'opposition (voir ci-avant), et vous préférez que nous cessions d'utiliser les données concernées le temps pour nous de vérifier le bienfondé de votre opposition.

Vous considérez que nous avons collecté et/ou traité les données concernées de façon contraire à la loi, mais préférez malgré tout que nous conservions ces données plutôt que de les supprimer.

Les données concernées ne sont plus nécessaires pour aucune des finalités exposées ci-dessus, mais vous souhaitez que nous les conservions malgré tout pour les besoins de la défense de vos intérêts en justice.

Dans ces hypothèses, nous mettrons les données « en quarantaine » pour la durée nécessaire, au moyen par exemple d'un marquage « Ne pas utiliser – Droit à la limitation ».

*Conditions Générales d'Utilisation, Mentions Légales  
& Politique de Confidentialité du site erka.agency*

g. Droit à la portabilité des données (redirection de courriel ; newsletter)  
S'agissant des données envoyées via la redirection de courriel, et des données liées à l'envoi et à la mesure d'audience de la newsletter, vous pouvez nous demander de vous adresser une copie de ces données dans un format informatique usuel, permettant leur réutilisation par vous-même ou un autre prestataire de service.

Ce « droit à la portabilité » se distingue du droit d'accès en ce que son but n'est pas d'obtenir une copie nécessairement lisible par vous-même, mais bien une copie réutilisable des données, en vue notamment d'un changement de prestataire de service.

**(Dernière mise à jour : 30 octobre 2019)**